

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1999-2000

8 FÉVRIER 2000

Projet de loi portant assentiment au Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif à une nouvelle réduction des émissions de soufre, et aux annexes I, II, III, IV et V, faits à Oslo le 14 juin 1994

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE
PAR M. **DUBIÉ**

I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères apporte, à propos du protocole, les précisions suivantes :

Le protocole donne en premier lieu un nombre de définitions (article 1^{er}). Ainsi, la notion de charge critique est une estimation quantitative du dépôt

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Colla, président, Dedecker, Mme De Roeck, MM. Geens, Kelchtermans, Mmes Laloy, Thijs et M. Dubié, rapporteur.
2. Membres suppléants : MM. Daif, Maertens et Mme Willame-Boonen.

Voir :

Documents du Sénat :

2-305 - 1999/2000 :

N° 1 : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1999-2000

8 FEBRUARI 2000

Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol bij het Verdrag van 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand met betrekking tot een verdere beperking van zwavelemissies, en met de bijlagen I, II, III, IV en V, ondertekend te Oslo op 14 juni 1994

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **DUBIÉ**

I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

De vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken geeft de volgende toelichting over het protocol :

Het protocol verklaart vooreerst een aantal begripsomschrijvingen (artikel 1). Zo is het begrip kritische belasting een kwantitatieve raming van de jaar-

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Colla, voorzitter, Dedecker, Mme De Roeck, de heren Geens, Kelchtermans, de dames Laloy, Thijs en de heer Dubié, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heren Daif, Maertens en mevrouw Willame-Boonen.

Zie :

Stukken van de Senaat :

2-305 - 1999/2000 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

annuel de soufre en dessous duquel, selon les connaissances actuelles, il ne se produit aucun effet nocif appréciable sur les écosystèmes sensibles de l'environnement, essentiellement les sols forestiers et les lacs.

L'objectif du protocole est de réduire et de stabiliser les émissions de soufre selon un calendrier établi en annexe II, afin de protéger la santé et l'environnement de tout effet nocif de ces émissions (article 2). Se basant sur les charges critiques, les objectifs visés sont, pour la Belgique, une réduction de 70% pour l'an 2000, de 72% en 2005 et de 74% en 2010 par rapport au niveau de 1980 (annexe II).

Des mesures adaptées devront être appliquées aux sources nouvelles et existantes de soufre afin d'accroître l'efficacité énergétique, l'exploitation des énergies renouvelables, de réduire la teneur en soufre de certains combustibles ou d'encourager l'utilisation de combustibles à faible teneur en soufre et d'utiliser les meilleures techniques disponibles n'entraînant pas un coût excessif. Des valeurs limites minimales d'émission sont établies en annexe V pour les grandes sources fixes de combustion nouvelles.

Le protocole organise également un échange de technologies et de techniques visant notamment à accroître l'efficacité énergétique ou l'exploitation des énergies renouvelables par la promotion de l'échange commercial des technologies disponibles, de l'échange d'informations, de la coopération dans le secteur industriel, ... (article 3).

Pour atteindre l'objectif du protocole, les parties doivent, d'une part, adopter des stratégies, politiques et programmes et appliquer des mesures de réduction et, d'autre part, tenir à jour des informations relatives aux niveaux d'émissions, aux concentrations ambiantes, aux dépôts et effets des dépôts de soufre oxydé et d'autres composés acidifiants (article 4).

Les parties ont également un devoir d'information envers le secrétariat de la convention sur la façon dont elles mettent le protocole en œuvre (article 5).

Les activités de recherche-développement, de surveillance et de coopération sont encouragées dans différents domaines, tels que l'harmonisation à un niveau international des méthodes d'établissement des charges critiques et des niveaux critiques ou la recherche relative aux conséquences des émissions de soufre sur la santé, l'environnement et les matériaux (dont les monuments historiques) (article 6).

Un système de contrôle est mis en place par la création d'un comité chargé d'examiner si le protocole est bien appliqué et si les parties remplissent leurs obligations (articles 7 et 8).

lijkse zwaveldepositie beneden welke zich volgens de huidige kennis geen aanzienlijke schadelijke gevolgen voor gevoelige bestanddelen van het milieu voordoen, voornamelijk voor bosgronden en meren.

De doelstelling van het protocol bestaat erin de zwavelemissies te verminderen en te stabiliseren volgens een kalender die is vastgesteld in bijlage II teneinde de gezondheid en het milieu te beschermen tegen de schadelijke gevolgen van die emissies (artikel 2). Op grond van de kritische belastingen, zijn de beoogde doelstellingen voor België een vermindering van 70% tegen het jaar 2000, van 72% in 2005 en van 74% in 2010 ten aanzien van het niveau van 1980 (bijlage II).

Aangepaste maatregelen zullen moeten worden toegepast op nieuwe en bestaande zwavelbronnen die gericht zijn op de verhoging van het rendement, op de toeneming van het gebruik van duurzame energie, op de verlaging van het zwavelgehalte van bepaalde brandstoffen of op de stimulering van het gebruik van brandstof met laag zwavelgehalte en op de toepassing van de beste beschikbare beheersingstechnologieën die geen buitensporige kosten met zich meebrengen. In bijlage V zijn emissiegrenswaarden vastgesteld voor belangrijke stationaire verbrandingsovens.

Het protocol organiseert tevens de uitwisseling van technologieën en technieken die meer bepaald gericht zijn op een verhoging van het energierendement of het gebruik van duurzame energie door de bevordering van de commerciële uitwisseling van beschikbare technologie, de uitwisseling van informatie, de samenwerking tussen industrieën, ... (artikel 3).

Om de doelstelling van het protocol te bereiken moeten de partijen enerzijds strategieën, beleidslijnen en programma's aanvaarden en reductiemaatregelen toepassen en anderzijds informatie bijhouden over de niveaus van zwavelemissies en van de omgevingsconcentraties, over deposities en gevolgen van geoxideerde zwavelverbindingen en andere verzurende verbindingen (artikel 4).

De partijen hebben eveneens een informatieplicht ten aanzien van het secretariaat van het verdrag over de manier waarop ze het protocol toepassen (artikel 5).

De activiteiten van onderzoek, ontwikkeling, monitoring en samenwerking worden gestimuleerd in tal van domeinen zoals de internationale harmonisering van methoden voor de vaststelling van kritische belastingen en kritische niveaus of het onderzoek van de gevolgen van zwavelemissies voor de gezondheid, het milieu en de materialen (waaronder de historische monumenten) (artikel 6).

Er is een controlesysteem ingevoerd door de oprichting van een Implementatiecomité, dat belast is met de toetsing van de implementatie van dit protocol en de nakoming door de partijen van hun verplichtingen (artikelen 7 en 8).

Enfin, le protocole prévoit des dispositions relatives aux amendements, au règlement des différends, à la signature, à la ratification, au dépositaire, à l'entrée en vigueur, à la dénonciation et aux textes faisant foi (articles 9-17).

II. VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés sans discussion à l'unanimité des 10 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur,

Josy DUBIÉ.

Le président,

Marcel COLLA.

Tot slot bevat het protocol bepalingen betreffende de wijziging van het protocol, de beslechting van geschillen, de ondertekening, de bekrachtiging, de depositaris, de inwerkingtreding, de opzegging en de authentieke teksten (artikelen 9-17).

II. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden zonder bespreking eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,

Josy DUBIÉ.

De voorzitter,

Marcel COLLA.